

# Veiligheidsinformatieblad

(Conform 2001.58.EG - L212/14)

## W63841 - Combustion Chamber Cleaner

### 1. IDENTIFICATIE VAN DE STOF OF HET PREPARAAT EN DE ONDERNEMING

#### IDENTIFICATIE VAN DE STOF OF HET PREPARAAT

W63841 - Combustion Chamber Cleaner

#### GEBRUIK VAN DE STOF OF HET PREPARAAT

Solvent.

#### IDENTIFICATIE VAN DE ONDERNEMING

INRICHTING Wynn's Belgium B.V.B.A.  
ADRES Industriepark-West 46  
9100 SINT-NIKLAAS  
TEL +32 (0)3 766.60.20  
FAX +32 (0)3 778 16 56  
WEBSITE www.wynns.eu  
E-MAIL msds@wynns.eu  
ALARMNUMMER  
ALARMNUMMER BIG: +32(0)14/58.45.45

### 2. IDENTIFICATIE VAN DE GEVAREN



Xn - schadelijk  
N - milieugevaarlijk

#### GEVAREN VOOR DE MENS EN MILIEU

Ontvlambaar - Schadelijk bij inademing - Irriterend voor de ogen, de ademhalingswegen en de huid - Giftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatische milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken - Schadelijk: kan longschade veroorzaken na verslikken

#### ANDERE GEVAREN

### 3. SAMENSTELLING EN INFORMATIE OVER DE BESTANDDELEN

#### INFORMATIE OVER DE BESTANDDELEN

NAAM	CAS NR	EI NECS/ELI NCS	MIN/MAX	SYMBOOL	R-ZINNEN
1,2,4-trimethylbenzeen	95-63-6	202-436-9	10 < C < 20 %	Xn,N	R10, R20, R36/37/38, R51/53
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	112-34-5	203-961-6	2,5 < C < 5 %	XI	R36
2-butoxyethanol; glycolmonobutylether; butylglycol	111-76-2	203-905-0	5 < C < 10 %	Xn	R20/21/22, R36/38
2-methyl-2,4-pentaandiol	107-41-5	203-489-0	2,5 < C < 5 %	XI	R36/38
Amides, tall-oil fatty, N,N-bis(hydroxyethyl)	68155-20-4	268-949-5	1 < C < 2,5 %	XI	R38, R41
Amides, vegetable-oil, N,N-bis(hydroxyethyl)	68155-26-0	268-952-1	1 < C < 2,5 %	XI	R38, R41
alcohol (C9-11), ethoxylaet	68439-45-2	polymer	<= 1 %	Xn	R22, R41
ammoniakoplossing	1336-21-6	215-647-6	< 0,5 %	C,N	R34, R50
cumeen	98-82-8	202-704-5	1 < C < 2,5 %	Xn,N	R10, R37, R51/53, R65
mesityleen	108-67-8	203-604-4	5 < C < 10 %	XI,N	R10, R37, R51/53
solvent-nafta (aardolie), licht aromatisch - Nafta met laag kookpunt - niet gespecificeerd	64742-95-6	265-199-0	25 < C < 50 %	Xn,N	R10, R37, R51/53, R65, R66, R67
xyleen	1330-20-7	215-535-7	1 < C < 2,5 %	Xn	R10, R20/21, R38

### 4. EERSTE-HULPMAATREGELEN

#### ALGEMEEN

Controleer de vitale functies  
Indien bewusteloos: zorg voor vrije luchtwegen  
Bij ademhalingsstilstand: kunstmatige ademhaling of zuurstof  
Bij hartstilstand: reanimeer het slachtoffer  
Bewust slachtoffer met ademhalingsmoeilijkheden: halfzittend

---

# W63841 - Combustion Chamber Cleaner

---

Bij shock: bij voorkeur: rugligging met de benen omhoog  
Bij braken: voorkom verstikking/aspiratiepneumonie  
Voorkom afkoeling door toedekken (niet opwarmen)  
Blijf het slachtoffer observeren  
Verleen psychologische bijstand  
Hou het slachtoffer rustig, vermijd inspanningen  
Afhankelijk van de toestand: arts/ziekenhuis

## INADEMEN

Breng het slachtoffer in de frisse lucht  
Bij ademhalingsproblemen: arts/medische dienst raadplegen

## HUID

Onmiddellijk goed wassen met water en zeep  
Slachtoffer naar arts brengen als irritatie aanhoudt

## OGEN

Onmiddellijk met veel water spoelen  
Slachtoffer naar oogarts brengen als irritatie aanhoudt

## INSLIKKEN

Mond spoelen met water  
Niet laten braken  
Indien men zich onwel voelt: medische dienst/arts raadplegen  
Bij inname van grote hoeveelheden: snel naar ziekenhuis

## 5. BRANDBESTRIJDINGSMAATREGELEN

### BLUSMIDDELEN EN -INSTRUCTIES

BLUSMIDDELEN  
Verneveld water  
AFFF-schuim  
BC-poeder  
BLUSINSTRUCTIES  
Tanks/vaten koelen en/of in veiligheid brengen  
Rekening houden met milieuverontreinigend bluswater  
Bluswater beperken, zo mogelijk opvangen of indammen  
VOLLE straal water niet effectief als blusmiddel

### BRANDGEVAAR

Ontvlambaar  
Gas/damp met lucht ontvlambaar binnen de explosiegrenzen  
Kan elektrostatisch opladen met kans op ontsteking  
Kan ontsteken door vonken

### EXPLOSIERGEVAAR

Geen direct explosiegevaar

### SPECIALE BESCHERMENDE UITRUSTING VOOR BRANDWEERLIEDEN

## 6. MAATREGELEN BIJ ACCIDENTEEL VRIJKOMEN

### PERSOONLIJKE BESCHERMING

Handschoenen  
Gelaatsscherm  
Beschermd kleding  
Bij groot lek of in gesloten ruimte: persluchttoestel  
Bij verhitting/verbranding: perslucht-/zuurstoftoestel

### ALGEMEEN TE TREFFEN MAATREGELEN

# W63841 - Combustion Chamber Cleaner

Gevarenzone afbakenen - Motoren afzetten en niet roken - Geen open vuur en vonken - Vonkvrije/explosieveilige apparatuur/verlichting gebruiken - Bodem- en waterverontreiniging voorkomen - Binnendringen in riool verhinderen - Bij brand/hitte: boven de wind blijven - Bij brand/hitte: evacuatie overwegen - Bij hitte: lager gelegen ruimten afdichten - Bij hitte: omwonenden deuren en ramen laten sluiten - Verontreinigde kleding reinigen

LEK

Lek dichten, toevoer afsluiten  
Morsvloeistof indammen  
Vrijkomend product in geschikte vaten opvangen/overpompen  
Apparatuur/recipiënten aarden  
Niet met perslucht overpompen

OPRUIMING

Niet met perslucht overpompen  
Morsvloeistof absorberen in inert absorptiemiddel o.a.: zand  
Geabsorbeerd product opscheppen in afsluitbare vaten  
Morsstof/restant zorgvuldig verzamelen  
Na werkzaamheden kleding en materiaal reinigen  
Bevuilde oppervlakten reinigen met een overmaat water en zeepoplossing

## 7. HANTERING EN OPSLAG

### OMGANG MET HET PRODUCT

In orde met de wettelijke normen  
Werken in open lucht/onder plaatselijke afzuiging/  
met ventilatie of met ademhalingsbescherming  
Normale hygiëne  
Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken  
Verontreinigde kleding reinigen  
Verpakking goed gesloten houden  
Vonkvrije, explosieveilige apparatuur/verlichting gebruiken  
Verwijderd houden van open vuur/warmte  
Verwijderd houden van ontstekingsbronnen/vonken  
Maatregelen treffen tegen elektrostatische opladingen  
Afval niet in de gootsteen lozen  
Niet met perslucht overpompen

### OPSLAG

#### OPSLAGPLAATS

Opslaan bij omgevingstemperatuur - Beschermen tegen directe zonnestralen - Brandveilig lokaal - Ventilatie langs de vloer - Opvangkuip voorzien - Reservoir van aarding voorzien - In orde met de wettelijke normen

#### STOCKERINGSTEMPERATUUR

< 45°C

#### VERPAKKING

#### VERPAKKING : BIJZONDERE EISEN

afsluitbaar  
correct geëtiketteerd  
beantwoorden aan de wettelijke normen

### SPECIFIEKE TOEPASSINGEN

## 8. MAATREGELEN TER BEHEERSING VAN BLOOTSTELLING/PERSOONLIJKE BESCHERMING

### VME/VLE

PRODUCTNAAM	VME (PPM)	VME (MG/M <sup>3</sup> )	VLE (PPM)	VLE (MG/M <sup>3</sup> )
1,2,4-trimethylbenzee	20	100		
xyleen	50	221	100	442

# W63841 - Combustion Chamber Cleaner

## PERSOONLIJKE BESCHERMING

Handschoenen  
Gelaatsscherm  
Beschermkleding  
Bij hoge damp-/gasconcentratie: gasmasker

## BESCHERMINGSMIDDELEN MILIEU

## MATERIAALKEUZE BESCHERMKLEDIJ

### BIEDEN GOEDE BESCHERMING:

nitrilrubber  
neopreen

### BIEDEN SLECHTE BESCHERMING:

natuurrubber  
PVC

## 9. FYSISCHE EN CHEMISCHE EIGENSCHAPPEN

### ALGEMENE INFORMATIE

AGGREGATIETOESTAND Vloeibaar  
GEUR kenmerkende geur  
KLEUR Geel

OVERIGE EIGENSCHAPPEN Helder, De fysische en chemische gegevens in deze sectie zijn typische waarden voor dit product en zijn niet bedoeld als productspecificaties.

### CIJFERGEGEVENS FYSISCHE EIGENSCHAPPEN

SOORTELIJK GEWICHT	918 kg/m <sup>3</sup> @ 15°C	KOOKPUNT	>100°C
		PH	9.66 (5% waterige oplossing)

REFRACTIVE INDEX @ 20°C 1.458

### BRAND- EN ONTPLOFFINGSGEVAAR

VLAMPUNT 50

### EXPLOSIEGEVAAR

EXPLOSIEGRENZEN (VOL%) 0.8 - 7%

## 10. STABILITEIT EN REACTIVITEIT

### STABILITEIT

Stabiel onder normale omstandigheden

### CHEMISCHE REACTIES

Bij verbranding vorming van CO en CO<sub>2</sub>

### SAMENSTOCKERINGSVERBOD

#### PRODUCT VERWIJDERD HOUDEN VAN:

warmtebronnen  
ontstekingsbronnen  
(sterke) zuren  
oxidatiemiddelen

### GEVAARLIJKE ONTLEDINGSPRODUCTEN

## 11. TOXICOLOGISCHE INFORMATIE

### CHRONISCHE TOXICITEITSWAARDEN

### TOXICITEIT

Schadelijk: kan longschade veroorzaken na verslikken - Irriterend voor de huid - Matig irriterend voor de ogen - Licht irriterend voor de ademhalingswegen

### TOXICITEITSGEVAAR

Literatuur vermeldt: schadelijk - Irriterend

### EFFECTEN/SYMPTOMEN

#### SYMPTOMEN/LETSELS NA CONTACT MET DE HUID

Rode huid  
Droge huid

# W63841 - Combustion Chamber Cleaner

	Prikkeling/irritatie van de huid
SYMPTOMEN/LETSELS NA INADEMING	Irritatie luchtwegen Misselijkheid Duizeligheid Bewustzijnsstoornissen Depressie centraal zenuwstelsel
SYMPTOMEN/LETSELS NA CONTACT MET DE OGEN	Roodheid van het oogweefsel Irritatie van het oogweefsel
SYMPTOMEN/LETSELS NA OPNAME DOOR DE MOND	Hoofdpijn Buikpijn Diarree Kans op aspiratiepneumonie

## 12. ECOLOGISCHE EIGENSCHAPPEN

### MOBILITEIT

#### ECOLOGIE - ALGEMEEN

Literatuur vermeldt: gevaarlijk voor het milieu

#### ECOLOGIE - WATER

Bevat (een) grondwaterverontreinigende component(en)

Waterverontreinigend (Oppervlaktewater)

Lit. vermeldt: giftig voor in het water levende organismen

Literatuur: kan in het aquatische milieu op lange termijn

schadelijke effecten veroorzaken

### PERSISTENTIE EN AFBRAAK

#### WGK

2

## 13. INSTRUCTIES VOOR VERWIJDERING

Gevaarlijk afval (91/689/EEG)

Afvoeren naar vergund centrum voor vernietiging,

neutralisatie of wegwerken van gevaarlijk afval

Passende maatregelen nemen om verspreiding in het milieu te voorkomen

### VERPAKKING

Afvalstofcode verpakking (91/689/EEG, Beschikking

2001/118/EG van de Commissie, P.B. L47 van 16/2/2001):

15 01 10\*

verpakking die resten van gevaarlijke stoffen bevat of daarmee is verontreinigd

### AFVALSTOF CODE

Verpakking	
Kunststof	15.01.10*
Metaal	15.01.11*
Chemische stof	
Olieadditieven	12.01.12*
Brandstofadditieven	14.06.03*
Waterige oplossingen	20.01.29*
Airco-reiniger	20.01.19

# W63841 - Combustion Chamber Cleaner

## 14. TRANSPORTGEGEVENS

UN-nummer 1993

UN 1993 BRANDBARE VLOEISTOF, N.E.G. (solvent-nafta), 3 (N), III

### WEGVERVOER (ADR)

ADR KLASSE 3

ADR CLASSIFICATIECODE  
ADR GEVARENSYMBOOL

F1



3 zwart -  
Brandbare  
vloeistoffen



N -  
Milieugevaarlijke  
stof

ADR-VERPAKKINGSGROEP III

GEVARENCODE 30

VOORKOMEN BIJ TRANSPORT (ADR-RID)

Tunnelbeperkingscode (8.6): (D/E)

### ZEEVERVOER (IMDG)

IMDG KLASSE 3

MARINE POLLUTANT P

EMS-NUMMER

F-E, S-E

IMDG VERPAKKINGSGROEP

III

### LUCHTVERVOER (IATA/ICAO)

ICAO KLASSE 3

ICAO INSTRUCTIE PASSAGIER  
309/Y309

ICAO VERPAKKINGSGROEP III

ICAO INSTRUCTIE CARGO 310

## 15. WETTELIJK VERPLICHTE INFORMATIE

Indeling en kenmerken overeenkomstig de richtlijnen 67/548/EEG, 1999/45/EG, 98/8/EG en verordening (EG) 648/2004.

### NAAM GEVAARBEPALLENDE COMPONENTEN

NAAM  
solvent-nafta (aardolie), licht aromatisch; Nafta met laag kookpunt - niet gespecificeerd

CAS NR  
64742-95-6

### SYMBOOL



Xn -  
schadelijk

N -  
milieugevaarlijk

### R-ZINNEN

R10 - Ontvlambaar

R20 - Schadelijk bij inademing

R36/37/38 - Irriterend voor de ogen, de ademhalingswegen en de huid

R51/53 - Giftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatische milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken

R65 - Schadelijk: kan longschade veroorzaken na verslikken

### S-ZINNEN

S(02) - (Buiten bereik van kinderen bewaren)

S26 - Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen

S(29) - (Afvval niet in de gootsteen werpen)

S61 - Voorkom lozing in het milieu. Vraag om speciale instructies/veiligheidskaart

S(62) - (Bij inslikken niet het braken opwekken; direct een arts raadplegen en de verpakking of het etiket tonen)

### TENSIO-ACTIEVEN

TENSIO-ACTIEVEN: <5%

niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen

---

# W63841 - Combustion Chamber Cleaner

---

TENSIO-ACTIEVEN: 5 - 15%

zeep

TENSIO-ACTIEVEN: >30%

aromatische koolwaterstoffen

## 16.OVERIGE INFORMATIE

R-ZINNEN

- R10 - Ontvlambaar
- R20 - Schadelijk bij inademing
- R20/21 - Schadelijk bij inademing en bij aanraking met de huid
- R20/21/22 - Schadelijk bij inademing, opname door de mond en aanraking met de huid
- R22 - Schadelijk bij opname door de mond
- R34 - Veroorzaakt brandwonden
- R36 - Irriterend voor de ogen
- R36/37/38 - Irriterend voor de ogen, de ademhalingswegen en de huid
- R36/38 - Irriterend voor de ogen en de huid
- R37 - Irriterend voor de ademhalingswegen
- R38 - Irriterend voor de huid
- R41 - Gevaar voor ernstig oogletsel
- R50 - Zeer giftig voor in het water levende organismen
- R51/53 - Giftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatische milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken
- R65 - Schadelijk: kan longschade veroorzaken na verslikken
- R66 - Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken
- R67 - Dampen kunnen slaperigheid en duizeligheid veroorzaken

Bronnen van de basisinformatie: Voor de grondstoffen komen de originele gegevens van de veiligheidsfiches van de leverancier van de materialen.

Dit veiligheidsinformatieblad werd opgesteld overeenkomstig de richtlijnen 91/155/EEG, 93/112/EEG, 2001/58/EG en Reach regulation 1907/2006. Het vervolledigt de technische gebruiksaanwijzing, maar vervangt deze niet.

De op deze documenten verstrekte gegevens zijn naar ons weten juist op datum van publicatie en worden verstrekt vanuit de veronderstelling dat het product zal worden gebruikt op de wijze en voor de doeleinden zoals door fabrikant / leverancier is aangegeven. Het vermelden van deze veiligheidsinformatie, zonder dat deze als volledig mag worden beschouwd, helpt de gebruiker zijn verplichtingen met betrekking tot gevaarlijke producten na te komen. Als gebruiker bent u gehouden het product te beoordelen en veilig te gebruiken met inachtnaam van alle van toepassing zijnde wetten en regelingen. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker dat gedurende hantering, opslag en gebruik van de producten alle voorschriften betreffende de bescherming van mens en milieu worden nagekomen.

---